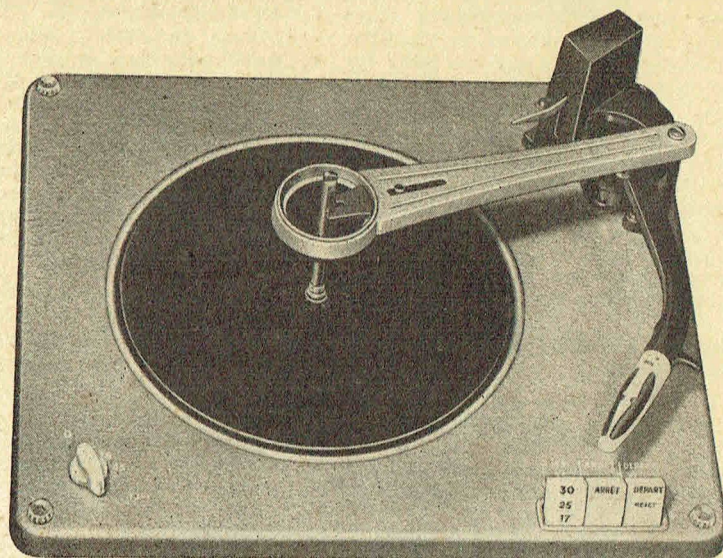


SOMMAIRE

	Pages
Généralités	1
Accessoires	1
Fonctionnement	2
Dérangements	3-4
Démontage	5
Graissage	6
Pièces service	7-8
Vue des pièces situées sur la platine (fig. 1)	9-10
Vue des pièces situées sous la platine (fig. 2)	11-12
Moteur et vitesses (fig. 3)	13
Pied du bras-interrupteur (fig. 4)	14
Touches de commande (fig. 5)	15
Cotes de perçage - Encombrement	16



GÉNÉRALITÉS

Type :

AG 1003 - 95.

Mécanisme :

Vitesse de rotation du plateau : 33 $\frac{1}{3}$ - 45 et 78 tr/mn.

Nombre maximum de disques : 10 (en changeur).

Dimension des disques : 17, 25 et 30 cm.

Sélecteur de vitesse à quatre positions : 0-33 $\frac{1}{3}$ - 45 et 78 tr/mn.

Trois boutons-poussoirs effectuant les commandes suivantes :

- a) « Départ » ou « Rejet ».
- b) « Arrêt ».
- c) Choix du diamètre du disque (en T.D. automatique).

Dimensions :

Hauteur au-dessus de la platine	125 mm
Hauteur au-dessous de la platine	73 mm
Largeur	350 mm
Profondeur	305 mm
Poids net	3,7 kg

Pick-up :

Système : piezo-électrique.

Résistance de charge : 0,5 MΩ.

Pression verticale de l'aiguille : 10 g.

Têtes AG 3010, AG 3012 et AG 3013.

Moteur :

Type : moteur à induction (à bague de court-circuit).

Vitesse de rotation à 50 Hz : 2 600 tr/mn.

Alimentation :

Secteurs alternatifs 50 Hz.

Tensions : 110, 127, 220 V (adaptation par carrousel).

Consommation : 7 W.

UTILISATION

Changeur de disques automatique.

Tourne-disque automatique.

Tourne-disque à commande manuelle.

ACCESSOIRES

1 broche pour changement de disques (78 et 33 $\frac{1}{3}$ tr/mn).

1 broche AG 7005 pour disques à 45 tr/mn.

1 adaptateur simple pour disques à 45 tr/mn.

4 ensembles de fixation comprenant :

- 1 vis en matière plastique,
- 1 ressort,
- 1 plaque de fixation.

TÊTES DE P.U. Piezo-électriques.

Tête amovible à 2 aiguilles pour sillon large et microsillon	AG 3010
Tête amovible haute fidélité pour sillon large	AG 3012
Tête amovible haute fidélité pour microsillon	AG 3013

SAPHIRS DE RECHANGE (en sachets)

Sachet de 2 aiguilles doubles	FR 860 58
Sachet de { 2 aig. sillon large }	FR 860 93
{ + 2 aig. microsillon }	
Sachet de { 5 aig. sillon large }	49 945 87
{ + 5 aig. microsillon }	

SAPHIRS POUR TÊTES HAUTE FIDÉLITÉ (à l'unité)

Pour sillon large	49 944 97
Pour microsillon	49 944 98



S. A. LA RADIOTECHNIQUE, SIÈGE SOCIAL : 4, RUE DE TÉHÉRA, PARIS-VIII°

CAPITAL 2 MILLIARDS DE FRANCS - R. C. SEINE 55 B 2793

Strictement confidentiel. — Document uniquement destiné aux commerçants chargés du Service Radiola. — Reproduction interdite.

N° de Code : RSI 043 20/00

MÉCANISME

L'énergie mécanique destinée à effectuer les différentes opérations est transmise au changeur par le plateau, non plus par l'intermédiaire d'une came ou d'un disque de contrôle, mais au moyen d'une vis sans fin, partie intégrante du plateau (fig. A).

Un arbre de transmission permet de commander les différents mouvements : l'une de ses extrémités porte une roue dentée incomplète (fig. A), l'autre un rouleau de profil spécial situé immédiatement sous le pied du bras de pick-up (fig. B). Il porte également un disque à came (fig. C) pour la commande des broches de changement.

Comment s'effectuent les diverses opérations?

Durant le temps de rotation d'un disque aucune autre opération mécanique n'est possible du fait que, la roue dentée présentant un évidement sur une certaine portion de sa périphérie, la vis

sans fin ne rencontre aucune dent qui lui permette d'entraîner cette roue.

Mais si l'on enfonce alors la touche « Départ », un palpeur bascule et passe à l'extérieur d'une came située sous le plateau. En raison de la forme excentrique de cette came, le palpeur est poussé vers le bord du plateau et fait apparaître une dent métallique dans l'évidement périphérique de la roue dentée. Cette fausse dent entre en contact avec la vis sans fin et la roue dentée commence à tourner. Elle effectue une révolution complète et s'arrête à nouveau, la fausse dent, sollicitée par un ressort, ayant disparu de l'évidement.

Revenons en arrière au moment où le mécanisme se met à tourner. La roue dentée, solidaire de l'arbre de transmission, entraîne dans son mouvement:

a) le **rouleau de commande** qui provoque le déplacement horizontal et vertical du bras et court-circuite le pick-up pendant l'opération.

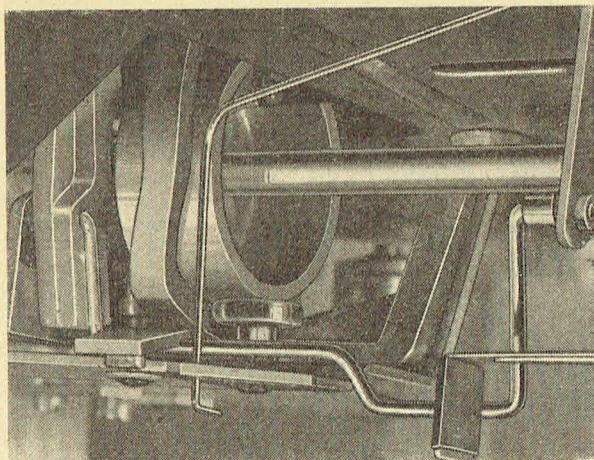


Fig. C. — Disque à came.
Palpeur et entraîneur.

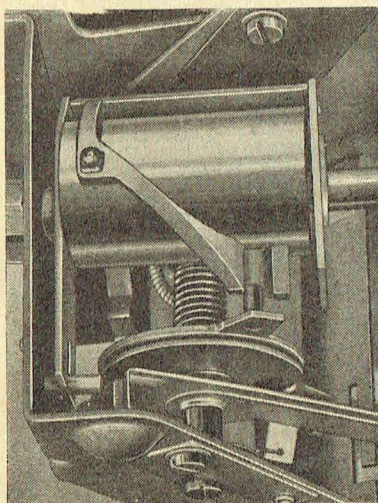


Fig. B. — Rouleau de commande des mouvements du bras de pick-up.

On voit très bien sur la figure C comment l'ergot de la plaque de friction suit la rampe qui transforme un mouvement circulaire en un mouvement horizontal; la position représentée correspond au moment où le bras a été relevé et se trouve complètement déporté vers l'extérieur.

D'autre part, c'est la forme même du rouleau, non cylindrique, qui commande l'élévation du bras; celle-ci est maxima sur la figure C.

On aperçoit sur la partie gauche de la rampe l'ergot qui, à la fin du cycle de rotation, ouvrira l'interrupteur de silence.

b) le **disque à came** qui, par l'intermédiaire de deux galets en nylon fortement pressés contre lui, commande le déplacement de la plaque inférieure; ce mouvement est transmis directement à la broche de changement de disques dont la partie mobile traverse la plaque.

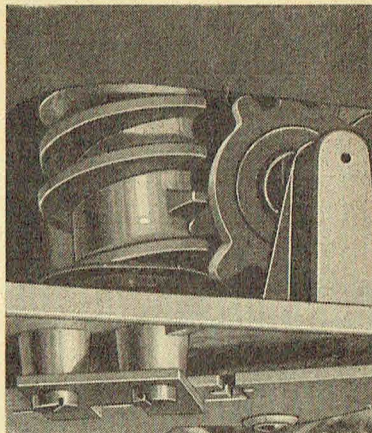


Fig. A. — Vis sans fin et roue dentée.

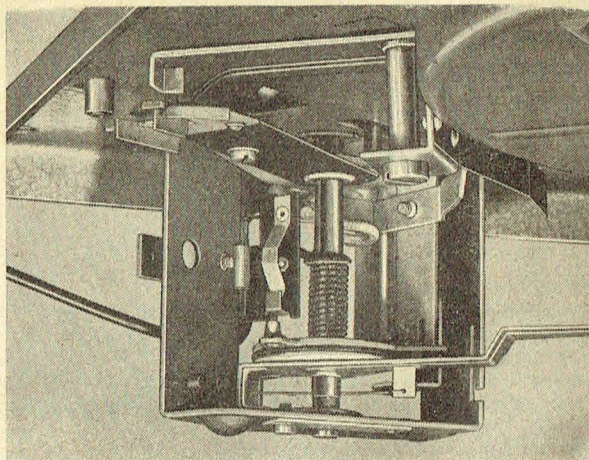


Fig. D. — Organes solidaires du bras et de ses mouvements.

Un ressort fixé sur le disque à came freine le mécanisme à la fin du cycle de changement et permet un arrêt précis et silencieux (fig. C).

Choix du diamètre du disque

Afin que le bras puisse se poser correctement sur un disque, quel qu'en soit le diamètre, on utilise un système fort simple. Un levier se déplace en même temps que le bras et c'est lui qui détermine la pose correcte du bras.

S'il s'agit d'un disque de 17 cm, il vient s'arrêter sur la vis de butée, accessible et réglable derrière le pied du bras de pick-up.

Dans le cas d'un disque de 25 ou 30 cm, le palpeur automatique (ou la touche) déplace une butée spéciale sur laquelle vient s'arrêter le levier lorsque le bras de pick-up a atteint la position correcte.

Au début de chaque cycle de changement le levier revient à sa position de repos.

Attention : Ne tournez jamais le plateau en sens inverse des aiguilles d'une montre, vous risqueriez de détériorer gravement l'appareil.

DÉFAUT	CAUSE	RE M È D E
1. Le moteur ne tourne pas, ou continue à tourner après l'arrêt du mécanisme ou après avoir relâché la touche « Départ ».	Interrupteur secteur défectueux (fig. 9).	Le triangle 32 doit coulisser librement. S'assurer qu'en pénétrant trop profondément, il n'entraîne une déformation du ressort supérieur 6. S'assurer que le ressort 9 ne tombe pas lorsqu'on lâche la touche « Départ ». Si nécessaire, le cambrer avec précaution pour modifier sa position d'équilibre instable.
2. Le mécanisme ne démarre pas.	Mauvais réglage du ressort de démarrage.	Placer le mécanisme au repos. Régler à 2 mm environ, l'écartement entre le ressort 38 et l'étrier 144.
3. Le plateau ne tourne pas.	a) Roue intermédiaire sur « O ». b) Roue intermédiaire sautée en 78 tr/mn. c) Graisse figée. d) Le palpeur 143 est coincé contre la came du plateau.	Placer le bouton de vitesse sur la position correcte. Régler la position de la roue en 78 tr/mn, son plan inférieur à au moins 1,5 mm du bord inférieur du plateau. Il peut arriver qu'après un long stockage la graisse soit figée. Débrayer la roue intermédiaire. Tourner le plateau à la main pendant quelques instants pour le « dégommer », le lancer et embrayer la roue intermédiaire. L'arête de la came a été accidentellement aplatie. A l'aide d'une lime fine lui redonner une coupe franche.
4. Le plateau tourne trop vite.	Ressort 200 mal réglé.	Ce ressort qui maintient la roue 195 contre la poulie 261 doit avoir une force de traction de 90 à 110 g. Si nécessaire, raccourcir légèrement le ressort sans excéder les valeurs indiquées ci-dessous.
5. Le plateau ne tourne pas assez vite.	Ressort 200 mal réglé.	Allonger légèrement le ressort 200 en restant dans les limites de force de traction : 90 à 110 g.
6. Pleurage.	a) Bord du plateau encrassé. b) Roue intermédiaire déformée ou légèrement grippée. c) Tête de l'axe 194 touche la plaque de montage. d) La roue dentée 137 n'est pas à sa position exacte de repos. e) La roue intermédiaire n'attaque pas perpendiculairement les paliers de la poulie motrice. f) Le plateau est voilé.	Nettoyer à l'alcool, en même temps que la roue intermédiaire et la poulie motrice. Remplacer la roue 195 et rectifier ou remplacer l'axe 194. Baisser légèrement l'étrier 193. Régler le jeu de l'axe 124 à 0,5 mm à l'aide de l'équerre 111. Rectifier ou remplacer le ressort 134. Régler l'interrupteur de silence afin de réduire au minimum l'effort demandé au rouleau de commande. Écartement entre les lames : 1 mm environ. Il est absolument nécessaire que le plan de la roue intermédiaire soit rigoureusement perpendiculaire à l'axe de la poulie motrice. Remplacer le plateau.
7. Il n'y a pas de musique.	L'interrupteur de silence reste fermé.	Régler la position de l'ensemble après avoir débloqué la vis de fixation. Rebloquer. Voir aussi en 6 d.
8. On entend les déclics mécaniques dans le haut-parleur.	L'interrupteur de silence est mal placé.	Régler l'interrupteur de telle façon que les lames ne se séparent qu'au moment précis où prend fin le cycle de changement, c'est-à-dire quand l'aiguille du pick-up est entrée au contact avec le disque.

DÉFAUT	CAUSE	REMEDE
9. Le bras se pose mal sur le disque.	a) Mauvais réglage de la butée d'arrêt ou des pattes d'arrêt sur 94-95. b) Palpeur coincé dans la colonne. c) Différence de réglage entre la commande automatique et la commande manuelle. d) Le pick-up ne descend pas assez bas. e) Le bras heurte le disque inférieur de la pile et ne peut donc se poser correctement.	17 cm. Débloquer la vis butée, régler correctement et bloquer à nouveau. 25 cm. A l'aide d'une pince, tordre légèrement la patte médiane vers l'extérieur pour avancer, vers l'intérieur pour retarder l'instant de pose du bras. 30 cm. A l'aide d'une pince, tordre légèrement la patte extérieure, vers l'extérieur pour avancer, vers l'intérieur pour retarder l'instant de pose du bras. Veiller à ce que le palpeur manœuvre librement. Une déformation des pièces 44 ou 69, ou leur position incorrecte peut provoquer un dérangement. Manœuvrer à la main le palpeur 69 et vérifier le fonctionnement de l'ensemble 44. Si besoin est, courber légèrement la partie 44 qui se trouve dans la colonne. Vérifier de même les deux positions de l'étrier 44 et du ressort 49. Faire concorder par de légères retouches les réglages dans les deux cas. Amener le bras au-dessus du plateau. Courber la patte de l'étrier 63 jusqu'à ce que l'aiguille touche le feutre. Tourner le plateau pour amener le bras dans sa position la plus élevée. Dévisser la vis 62. Débloquer la vis 65. Régler l'étrier 63 de telle façon que la pointe de l'aiguille se trouve à 25 mm au-dessus du plateau. Bloquer la vis 65. Visser 62 pour faire remonter la pointe de l'aiguille à 26,5 mm au-dessus du plateau.
10. Le changement de disque ne se fait pas.	La broche centrale est mal orientée.	Placer le mécanisme en position « repos ». Mettre la broche en place. La partie mobile de la broche doit avoir un jeu presque imperceptible dans la plaque 148. Régler à l'aide d'un tournevis introduit dans les fentes prévues à cet effet. La broche de changement doit toujours présenter sa partie mobile supérieure dirigée vers la droite.
11. Le changement de disque se fait mal.		
a) Trop tôt.	Entraîneur 105 mal réglé (fig. 4).	Au repos, l'entraîneur 105 vient buter contre l'étrier 91. Le réglage s'effectue au moyen de la patte. Resserrer la patte sur l'étrier.
b) Trop tard.	Entraîneur 105 mal réglé.	Écarter la patte de l'étrier 91, pour avancer le déclenchement du mécanisme.
c) Changement ininterrompu.	Palpeur bloqué.	S'assurer que le palpeur 143 reprend bien sa position de repos et que le ressort 38 ne reste pas bloqué avec le palpeur en position de changement.
d) Le presse-disques tombe avec le dernier disque.	Presse-disques mal réglé.	Mettre le presse-disques en place par dessus un disque de 30 cm. Vérifier que le disque est bien horizontal. Effectuer les corrections nécessaires.
e) Le presse-disques ne tombe pas.	Presse-disques mal réglé.	Mettre en place la broche AG 7005 et le presse-disques. Dévisser la vis 87 et régler pour que la broche passe exactement au centre du presse-disques. Bloquer la vis 87.
12. Le mécanisme ne s'arrête pas. Avec le bouton stop.	a) Étrier d'arrêt 93 mal réglé (Fig. 4)	L'étrier d'arrêt 93 doit passer derrière le cliquet 41, mais sans toucher le levier 40. Le bras de P.U. étant déplacé à l'extérieur au maximum, la distance entre 41 et l'étrier doit être de 1,5 mm.
Après le dernier disque.	b) Le bras descend trop à l'extérieur.	Courber légèrement l'étrier 93 vers l'arrière de la platine.
	c) Le bras descend trop à l'intérieur.	Courber légèrement l'étrier 93 vers l'avant de la platine.

Pour démonter

A) le plateau 165 (fig. 1)

- a) placer le mécanisme de changement à la position repos,
- b) mettre le bouton 189 sur « 0 »,
- c) enlever le circlips 169.

B) le bras de pick-up 54 (fig. 1)

- a) retirer les vis 74 puis la colonne 68,
- b) dessouder le cordon du commutateur de silence SK 2,
- c) retirer le ressort 67,
- d) dévisser la vis 65.

C) le bloc des touches de commande (fig. 5)

- a) retirer le circlips 47 des leviers 23 et 24,
- b) libérer les trois leviers,
- c) dévisser les deux vis 36.

D) une touche à remplacer (fig. 5)

- a) retirer l'un ou l'autre des circlips 35,
- b) faire glisser l'axe 29,
- c) dégager l'ensemble à remplacer.

E) le système changeur

- a) dégager la tringle 38 de l'étrier
- b) retirer le ressort 155,
- c) enlever le circlips 154,
- d) dévisser les vis 159.

F) le moteur

- a) dévisser la vis 192 et enlever le bouton 189,
- b) retirer les trois écrous 224,
- c) dévisser les trois coupelles 220.

G) le palpeur 143 (fig. 6)

- a) dégager la tringle 38 de l'étrier 151,
- b) en comprimant légèrement la tringle 144, sortir l'ensemble des logements 164.

Attention aux embouts en plastique.

H) la roue dentée 137 (fig. 2)

I) le disque à came 133

J) l'arbre de transmission 124

K) le rouleau de commande 128

L) l'élévateur 126

- a) retirer le circlips 169, puis le plateau 165,
- b) dégager la tringle 38 du levier 151,
- c) démonter le palpeur 143,
- d) dévisser les trois vis 157,
- e) retirer le trépied 147,
- f) dévisser la vis 118 et enlever l'équerre 111,
- g) retirer l'écrou 132,
- h) orienter l'arbre 124 pour présenter la goupille 125 en face de la fente de l'élévateur 126,
- i) dégager l'arbre 124 du rouleau 128.

M) l'équerre 91 (fig. 4)

N) le ressort 99

O) la plaque de friction 101

P) l'entraîneur 105

- a) dévisser la vis 175 et retirer l'équerre 176,
- b) dessouder le cordon sur le commutateur de silence,
- c) dévisser les vis 74 et retirer la colonne 68,
- d) dégager le ressort 67 (fig. 1),
- e) dévisser la vis 65 et retirer le bras de P4,
- f) dégager les ressorts 103 et 107 (fig. 4),
- g) desserrer la vis 110 et faire pivoter la plaque 108 (fig. 2),
- h) retirer les circlips 109 sur l'axe 90,
- i) dégager l'axe 90 vers le bas.

Pour démonter l'équerre 91, il est indispensable de retirer préalablement l'arbre de transmission; voir plus haut les opérations H I J K L.

Recommandations importantes.

N'oubliez pas que :

- un graissage insuffisant ou l'emploi de lubrifiants douteux peut être une cause de pleurage ;
- les paliers du moteur ou de la roue intermédiaire doivent être très légèrement graissés de temps en temps ;
- l'excès d'huile, non absorbé, est lancé par la force centrifuge vers les zones extérieures et peut provoquer un glissement ;
- vous devez éviter de graisser la surface de roulement du plateau, la poulie du moteur, le caoutchouc de la roue intermédiaire ;
- l'huile attaque le caoutchouc et le glissement, si léger soit-il, d'une seule pièce motrice provoque le pleurage.

Lubrifiant	Position	Fig.	Désignation de la pièce
Huile de vaseline.	44	2	Surface de contact de l'équerre avec le palpeur 69.
	63, 64, 66	1	Surface d'appui des pattes d'arrêt 30 et 25 cm.
	95	4	Centre de rotation horizontale du bras.
	144, 164	2	Pattes d'arrêt 30 et 25 cm.
	165	1	Centres de rotation du palpeur Came du plateau (et non GG comme indiqué figure 1).
Graisse graphitée	1, 31, 40 17, 21	5	Guides et arrêts des leviers.
	18	5	Extrémités des bascules.
	63, 67, 92	1 et 4	Pointe de la broche 92 et ressort.
	111, 127	2	Extrémité de l'arbre et équerre de blocage.
	124, 147	2	Extrémité de l'arbre sur le trépied.
	128	2	Surfaces de roulement du rouleau.
	133	2	Surface de roulement du disque à cames.
Graisse pour roulements à billes.	183, 186	3	Surface portée de la goupille 186 sur 183.
	1, 90	4	Passage de l'axe vertical du bras à travers la platine.
	18, 19	5	Centres de rotation des bascules.
	29, 45	5	Centres de rotation des leviers de commande.
	41	5	Came du cliquet d'arrêt.
	42, 43	5	Centre de rotation du cliquet.
	44, 53	2	Centre de rotation de l'équerre 44.
	49, 50	2	Ressorts à lame de l'équerre 44.
	69, 70	1	Centres de rotation du palpeur.
	85	1	Tige du presse-disques (graisser légèrement).
	91, 99, 100	4	Passage de l'axe dans l'équerre, le manchon, le ressort.
	93	4	Patte d'arrêt sur l'élévateur.
	94, 237	4	Butée de 17 cm et ressort à lame.
	101	4	Plaque de friction.
	133	2	Came de renvoi.
	137	2	Dents de la roue en nylon.
	137, 139	2	Surf. de contact de la fausse dent sur la roue dentée.
	139	2	Fausse dent (pointe et intérieur).
	147	2	Axe du trépied.
	147, 148, 149	2	Centre de rotation de la plaque 148.
	148, 151	2	Surfaces de friction.
	148, 158	2	Surfaces de friction.
	149, 151	2	Centres de rotation de l'étrier 151.
	150, 152	2	Centres de rotation des galets.
	161, 162, 163	2	Roulement à billes du plateau.
	165	1	Vis sans fin du plateau.
	183, 184, 193	3	Centres de rotation du support de la roue 195.
	194, 195, 196	3	Axe de la roue 195.

Indice	Fig.	Désignation	N° de Code	Indice	Fig.	Désignation	N° de Code
2	4	Ensemble commutateur	49 946 68.0	78	1	Coulisse de presse-disques	P5 551 57/31
15	4	Vis cylindrique 3 × 6	A9 999 99/3 × 10	87	1	Vis cylindrique 4 × 10	A9 999 99/4 × 12
16	2	Vis cylindrique 3 × 5	A9 999 99/3 × 10	88	1	Rondelle Ø 4	A9 999 88/4
20	5	Ressort à lame (avec pos. 21)	49 945 94.0	91	4	Équerre avec goupille pos. 92	49 945 97.0
22	5	Ressort à lame (avec pos. 21)	49 945 95.0	94	4	Ressort avec pos. 95	49 945 98.0
23	5	Levier avec touche « Départ »	49 946 82.0	97	4	Vis cylindrique 3 × 5	A9 999 99/3 × 10
24	5	Levier seul	49 954 19.0	98	4	Rondelle Ø 3	A9 999 88/3
24	5	Levier avec touche « Arrêt »	49 946 81.0	99	4	Ressort	49 954 61.0
24	5	Levier avec touche « 30-25-17 »	49 946 80.0	100	4	Manchon épaulé	49 954 62.0
25	5	Touche « Départ »	P5 515 53/04	101	4	Plaque de friction avec pos. 102	49 945 99.0
26	5	Touche « Arrêt »	P5 515 54/04	103	4	Ressort	49 935 42.0
27	5	Touche « 30-25-17 »	P5 515 55/04	105	4	Entraîneur	49 954 67.0
30	5	Ressort de rappel	49 954 21.0	107	4	Ressort	49 954 69.0
31	5	Étrier avec pos. 32 et 33	49 946 83.0	109	4	Circlips Ø 5	A9 868 07.0
34	5	Vis cylindrique 3 × 5	A9 999 99/3 × 10	110	2	Vis cylindrique 3 × 5	A9 999 99/3 × 10
35	5	Circlips 3,2	A9 868 07.0	111	2	Commutateur de silence	49 946 77.0
37	5	Étrier de démarrage (avec pos. 38 et 39)	49 946 06 0	118	2	Vis cylindrique 3 × 5	A9 999 99/3 × 10
40	5	Équerre de commande	49 954 26.0			Rondelle Ø 3	A9 999 88/3
41	5	Cliquet d'arrêt	49 954 27.0	122	1	Vis cylindrique 3 × 6	A9 999 99/3 × 10
42	5	Écrou pour pos. 43	49 954 28.0	125	2	Goupille sur arbre pos. 124	07 593 37.0
43	5	Vis cylindrique 2,6 × 5	A9 999 99/2,6 × 15	126	2	Élévateur avec 2 ergots pos. 127	49 946 00.0
44	2	Équerre de commande (avec pos. 48 à 51)	49 945 96.0	128	2	Rouleau de commande avec ergot pos. 129	49 946 01.0
45	5	Broche d'assemblage	49 954 30.0	131	2	Manchon fileté	49 954 81.0
46	5	Rondelle élastique	A9 999 86/3	132	2	Écrou hexagonal Ø 5	A9 999 93/M5
47	5	Circlips d'arrêt Ø 2,3	A9 868 07.0	133	2	Disque à came	49 954 82.0
48 à 51		fourni avec pos. 44		134	2	Ressort à lames	49 954 83.0
53	2	Goupille filetée	49 954 35.0	135	2	Vis cylindrique 2,6 × 6	A9 999 99/2,6 × 15
54	1	Bras de pick-up avec fixation (pos. 55, 56, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66)	49 946 74.0	136	2	Rondelle dentée à ressort 2,6 × 6	A9 999 87/3
67	1	Ressort	49 954.41.0	137	2	Roue dentée	P5 515 62/34
68	1	Colonne avec pos. 69, 70, 72	49 946 75.0	138	2	Ressort	49 954 84.0
71	1	Ressort	49 933 70.0	139	2	Fausse dent	49 954 85.0
74	1	Vis cylindrique 3 × 10	A9 999 99/3 × 10	140	2	Rondelle Ø 5	A9 999 88/5
75	1	Presse-disques avec pos. 78, 79, 80, 81, 82, 83, 85, 89	49 946 07.0	141	2	Rondelle élastique	A9 999 86/5
				142	2	Écrou hexagonal Ø 5	A9 999 93/M5
				143	2	Palpeur en nylon avec pos. 144 et 145	49 946 78.0
				147	2	Trépied de montage	49 946 70.0
				148	2	Plaque avec pos. 149 et 150	49 946 02.0
				151	2	Étrier avec pos. 150	49 946 88.0

Indice	Fig.	Désignation	N° de code	Indice	Fig.	Désignation	N° de code
152	2	Galet en nylon	P5 515 94/34	224	2	Écrou hexagonal Ø 3	A9 999 93/M3
153	2	Rondelle Ø 4	07 037 00.0	225	2	Ressort	49 935 30.0
154	1	Circlips Ø 3,2	A9 868 07.0	227	6	Domino de raccordement	E1 571 75.0
155		Ressort (entre 148 et 151)	89 312 14.3	230	3	Bouton de carrousel secteur	A3 228 26.0
156	1	Ressort fixation pos. 147 sur platine	49 933 77.2	233	6	Équerre de suspension	49 955 26.0
157	2	Vis Ø 3,6 pos. 147 sur platine	A9 999 99/3 × 10	234	6	Ressort de suspension	A3 738 40.0
158	2	Plaque de réglage de la broche	49 954 96.3	235	6	Vis plastique	P5 515 65/14
159	2	Vis cylindrique 3 × 8	A9 999 99/3 × 10	236	1	Broche de changement (78 et 33 1/3 tr/mn)	49 914 59.0
160	2	Rondelle caoutchouc	49 954 37.0	238	1	Broche de changement (45 tr/mn)	AG 7005
161	2	Rondelle métallique	49 954 98.0	239	1	Calibre de centrage	FK 325 51.0
162	2	Anneau porte-billes (en nylon)	P5 515 59/04	261	3	Poulie 50 Hz	49 938 79.0
163	2	Bille 5/32 (× 3)	A9 999 71/61	262	3	Vis	49 937 15.0
164	2	Embout plastique pour pos. 143	P5 515 60/34	263 à 271	3	Moteur complet pour 50 Hz	49 266 45.0
165	2	Plateau	49 946 03.0	264	3	Palier supérieur	49 927 04.0
169	1	Rondelle de blocage du plateau	49 922 07.0	267	3	Bille 1/8"	89 205 02.0
170	1	Résistance 470 kΩ sur pos. 111	A9 999 00/470 K	270	3	Palier inférieur	49 927 05.0
172	5	Ressort	49 955 37.0				
173	5	Rondelle Ø 2,6	A9 999 88/3				
175	2	Vis cylindrique 3 × 5	A9 999 99/3 × 10				
183	3	Étrier de commande avec pos. 184, 193, 194, 198, 199	49 946 04.0				
186	3	Goupille 2 × 24	07 593 37.0				
187	3	Ressort	49 955 04.0				
188	3	Rondelle Ø 5	A9 999 88/5				
189	3	Bouton	P5 515 63/04				
192	3	Vis 3 × 8	A9 999 97/3 × 10				
195	3	Roue intermédiaire 50 Hz	49 946 56.0				
196	3	Rondelle	JE 670 63.0				
197	3	Circlips	A9 868 07.0				
199	3	Circlips	A9 868 07.0				
200	3	Ressort	49 933 70.0				
203	3	Plaque de carrousel secteur	A3 227 70.0				
206	3	Résistance 200 Ω/3,5 W	48 765 05/200 E				
209	3	Vis cylindrique 3 × 8	A9 999 99/3 × 10				
214	3	Vis cylindrique 3 × 6	A9 999 99/3 × 10				
220	2	Coupelle réglage de suspension	49 935 31.0				
221	2	Tige filetée	A9 999 99/3 × 15				
222	2	Entretoise	A9 999 90/3,5 × 35				
223	2	Manchon	49 936 00.0				

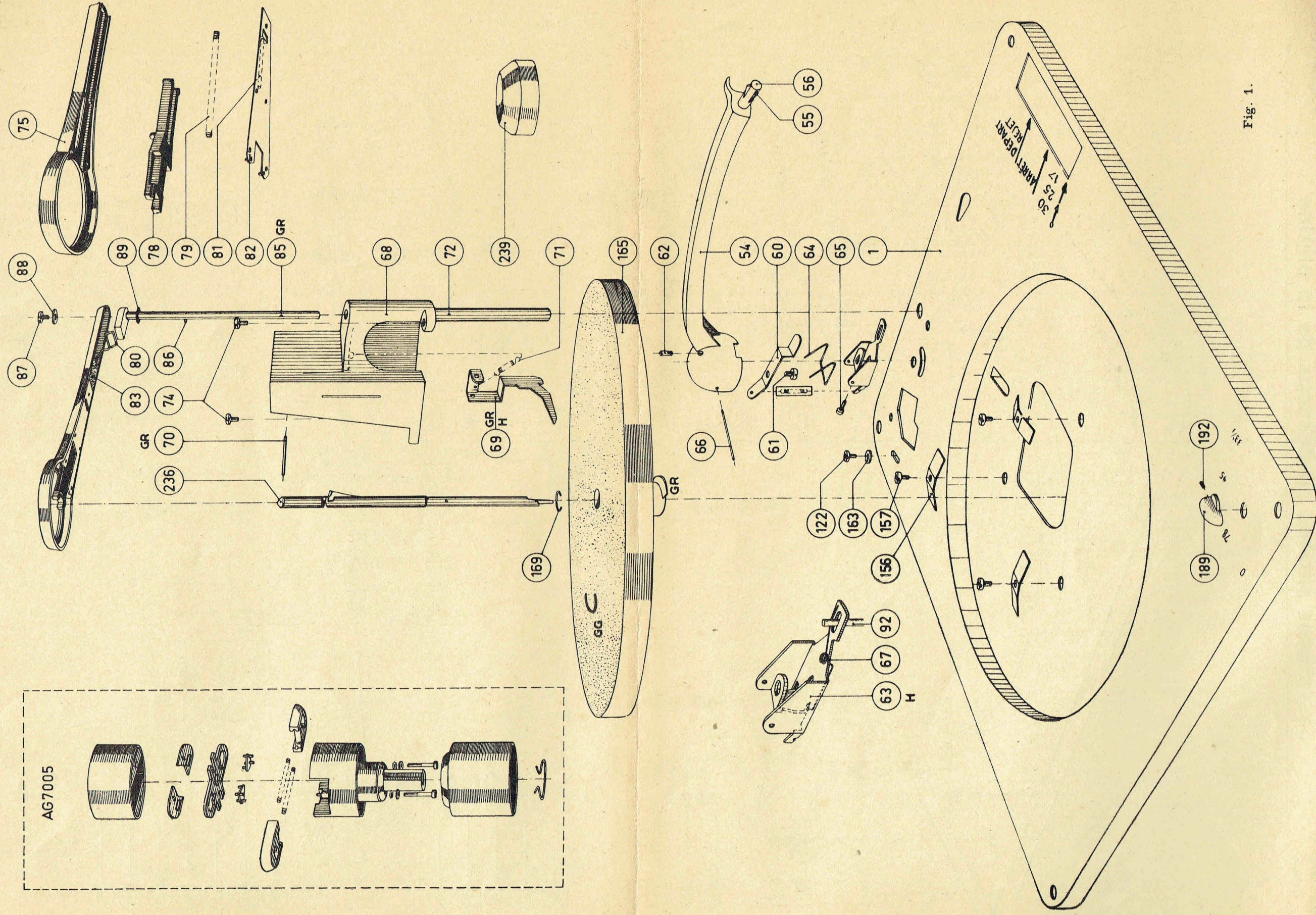


Fig. 1.

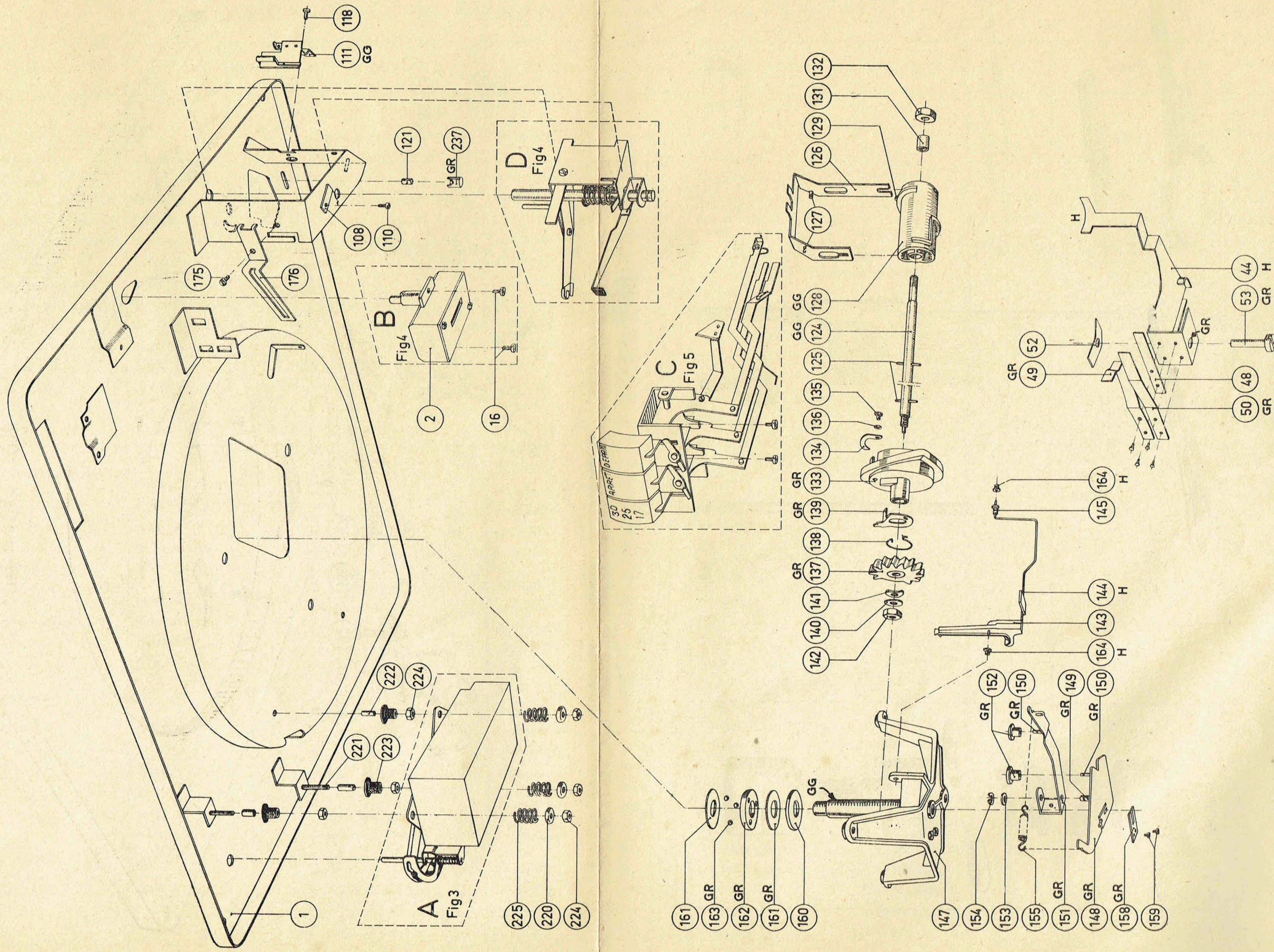


Fig. 2.

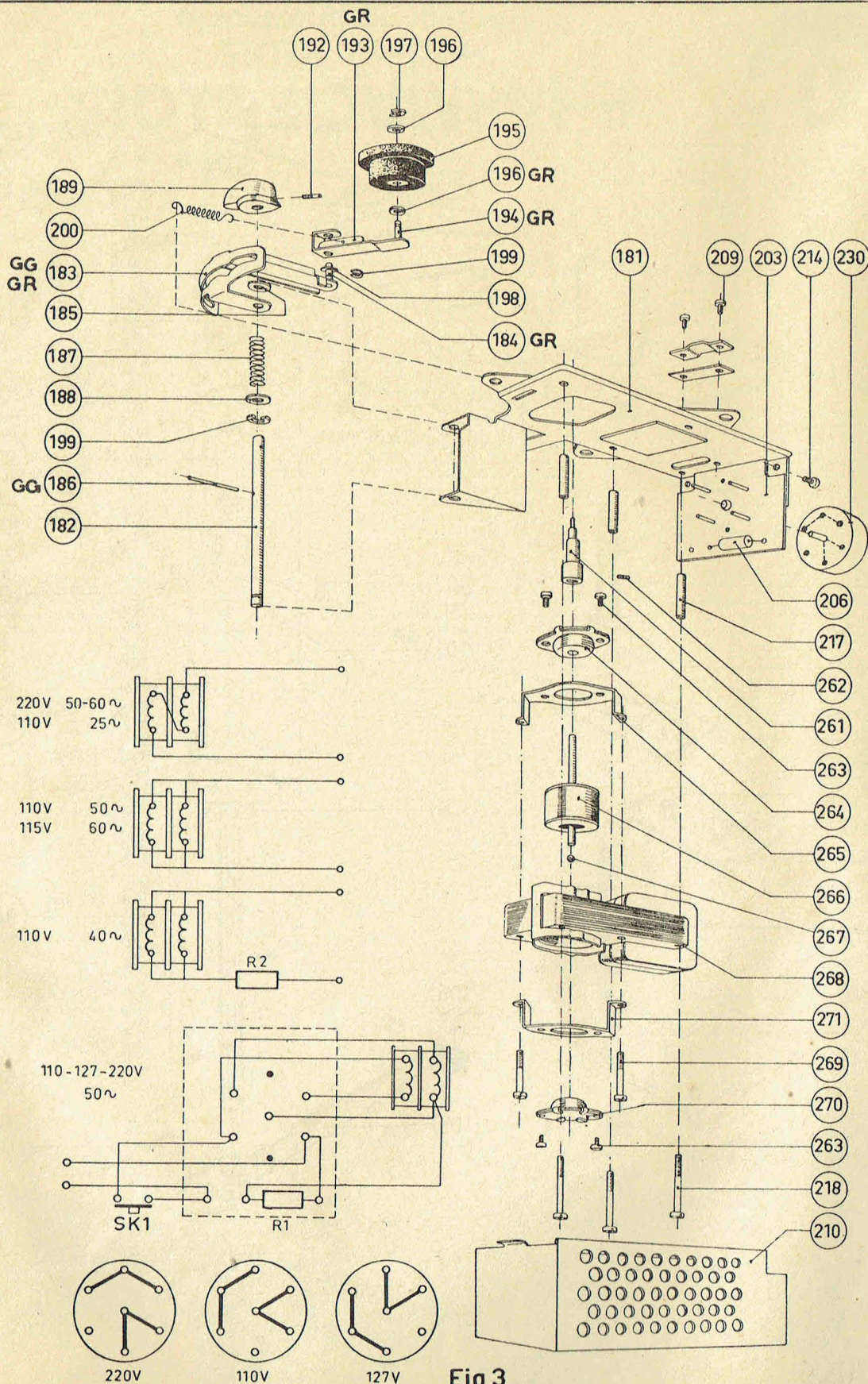


Fig 3

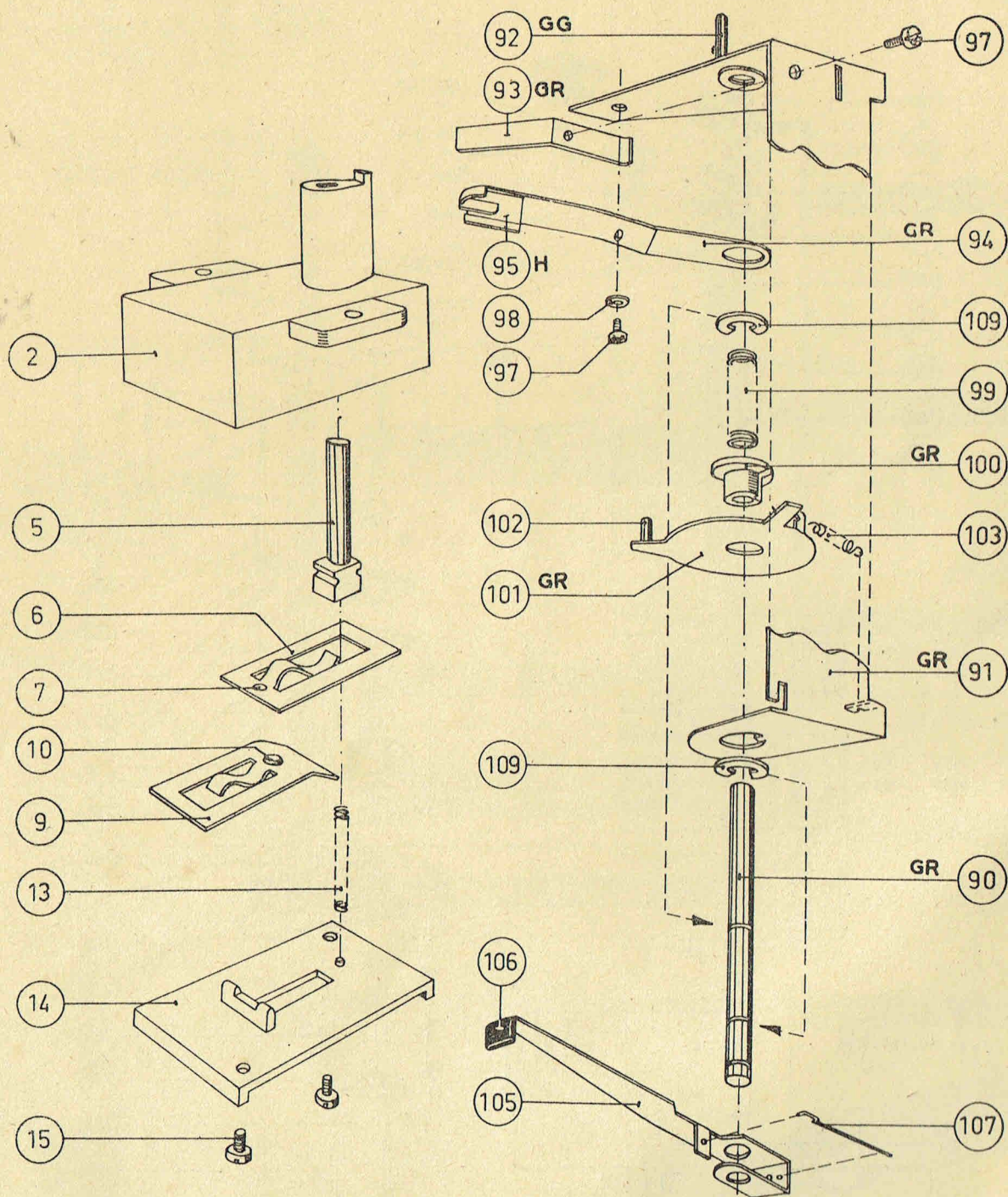


Fig.4

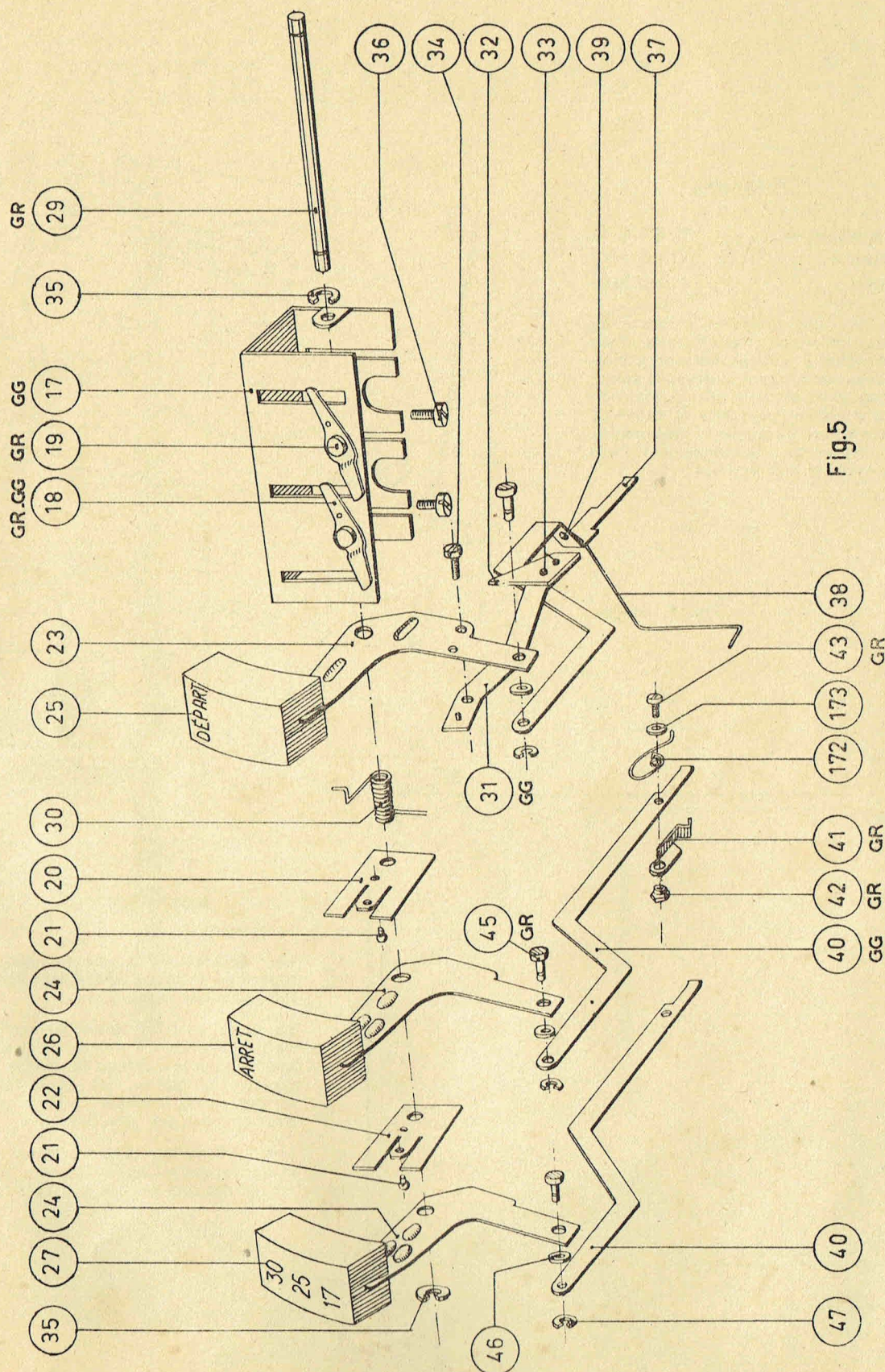


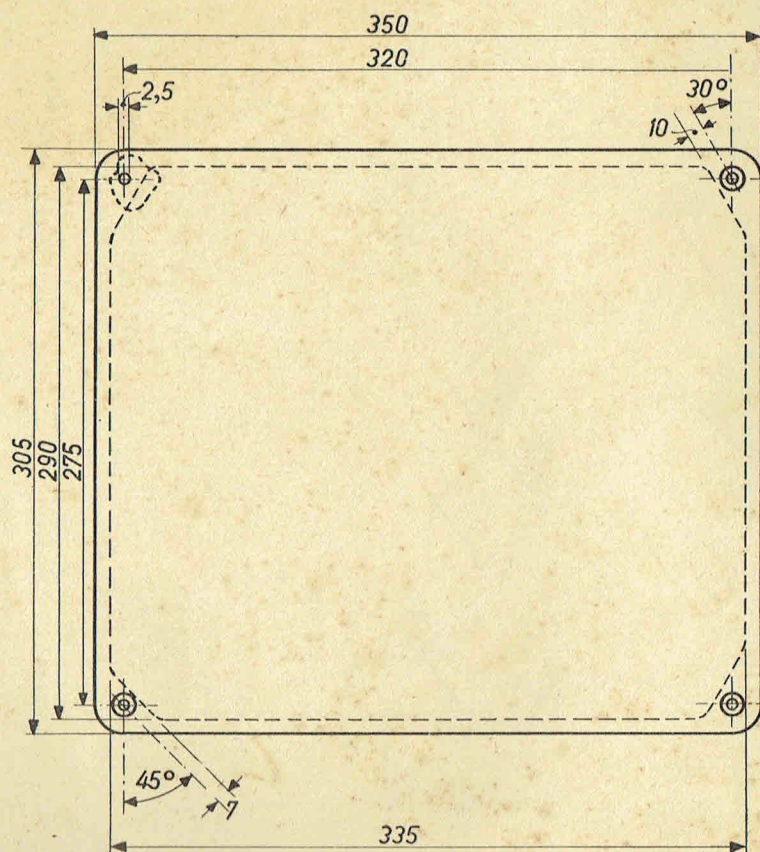
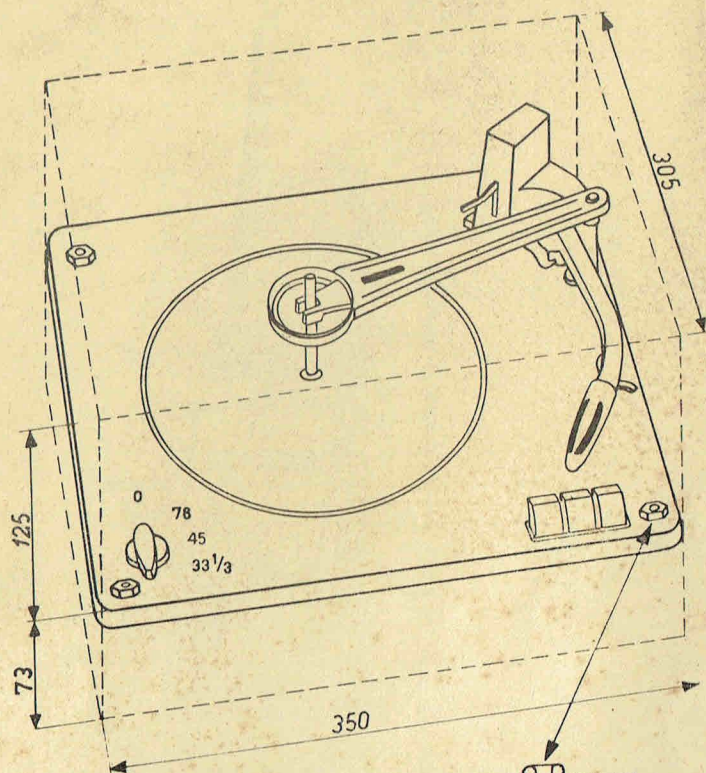
Fig.5

FIXATION

Vis plastique P5 515 65/14
 Ressort A3 738 40.0
 Etrier 49 955 26.0

Pour une utilisation correcte de l'appareil, nous vous recommandons de veiller à ce que les cotes indiquées par la figure ci-dessous soient respectées. Une mauvaise suspension de la platine peut être la cause de vibrations mécaniques indésirables se répercutant électriquement dans le système amplificateur.

Fig. 6 →

**DIMENSIONS**

Les dimensions du découpage à prévoir sur la plaque de montage sont indiquées par la fig. 7.

La figure 6 donne les dimensions de l'espace libre à prévoir dans un meuble pour le montage du changeur lorsque la platine est accessible du dessus ou fixée sur un tiroir qui peut être déplacé vers l'avant.

Lorsque la platine est fixée à demeure, la hauteur minima à prévoir au-dessus est de 215 mm au lieu de 125 mm.

← Fig. 7